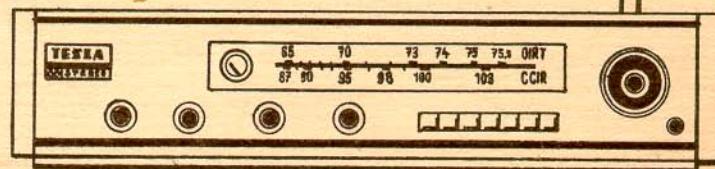


PARDUBICE

OIRT CCIR



ROZHLASOVÝ STEREO PŘIJÍMAČ 632 A

**VÁŽENÝ PŘÍTELI,**

blahopřejeme vám k nákupu stereofonního přijímače Tesla a věříme, že vám připraví mnoho pěkných chvil.

Tento plně transistorovaný přístroj vám poskytne dokonalou stereofonní reprodukci stereofonních pořadů rozhlasu VKV v obou normách. Je určen také k použití jako zesilovač pro reprodukci ze stereofonního gramofonu nebo magnetofonu.

Přístroj pracuje výhradně na střídavý proud a je z výrobního závodu nastaven na síťové napětí 220V. (pro 120V viz dálé návod).

Aby vám přijímač dobře sloužil, chráňte ho od vlhka a přílišného tepla.

**VĚNUJTE PROSÍM TROCHU POZORNOSTI TOMUTO NÁVODU,  
JEŠTĚ NEŽ PŘÍSTROJ ZAPojÍTE DO SÍTĚ.**

*$\sim 50\text{Hz}$* *MHz**μV dB**OIRT**CCIR BALANCE**Ω**kHz**Ω*

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení 110/220V 50 Hz  
 Příkon cca 40 W při plném výkonu  
 27 GE transistorů, 8 Si transistorů,  
 15 diod  
 Rozsahy FM 66 — 73 MHz  
                           87,5 — 104 MHz  
 Citlivost 1,5 uV pro S/Š 26 dB  
 40 kHz zdvih  
 Regulace AGC 1. mezifrekvenční  
 stupeň, 1 stupeň v tuneru.  
 Regulace výšek + 8 dB 15 kHz  
                           — 14 dB  
 Regulace hloubek + 12 dB  
                           — 14 dB 40 Hz  
 Regulace balance 12 dB.  
 Kmitočtový rozsah 20 Hz 20 kHz  
 $\pm 1,5$  dB při výkonu 1W.  
 Vstupy — dipol FM OIRT  
                           dipol FM CCIR 75Ω.  
                           magnetofon stereo  
                           0,3V/100kΩ  
                           gramo, rychlostní pře-  
                           noska stereo 7mV/47kΩ.

výkon  $2 \times 6\text{W}$  sinus na zátěži  $4\Omega$   
 zkreslení 1kHz  $< 1\%$   
 pozadí vztaženo k 6W lepší,  
 než 60 dB.  
 Dekoder stereo, automatický, s indikací,  
 vypínač stereo.  
 Kmitočet 38 kHz na diod. výstupu potla-  
 čen na — 40 dB.  
 Napájení stabilisováno.  
 Tuner osazen mesa transitory, ladění va-  
 ricapy, automatické ladění pro výběr  
 FM programů.  
 AFC  $\pm 300$  kHz, s možností vypnutí.  
 Mezifrekvence 4 stupně, 4 pásm. filtry,  
 poměrový detektor.  
 Indikátor vyladění, samočinný umlčovač  
 šumu.  
 Skříň dřevěná, rozměry  $440 \times 90 \times 255$  mm.



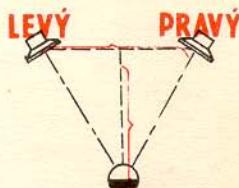
## 1. PŘIPOJENÍ A UMÍSTĚNÍ REPRODUKTORŮ

Použití oddělených reproduktorských soustav Tesla o impedanci  $4 \Omega$  vám dává možnost uspořádání stereofonního zařízení ve vašem bytě podle vašich představ. Snadné bude umístění přijímače pro jeho příhodné rozměry tak, aby bylo možné ho obsluhovat během poslechu.

Obě zásuvky pro reproduktory jsou umístěny na zadním panelu a označeny. Reproduktor umístěný na levé straně se připojí do zásuvky označené levý reproduktor, podobně platí přirozeně pro pravý kanál.

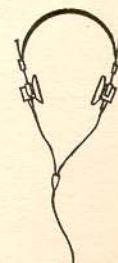
Plně stereofonní reprodukci docílíme, když posloucháme přibližně v místě, z kterého se díváme kolmo na střed spojnice obou reproduktorů. Přitom vzdálenost od nás k tomuto bodu je stejná jako vzdálenost reproduktorů. Malé odchylky hlasitosti pak je možno vyrovnat regulátorem balance.

Odborník v prodejně vás rád seznámí s možností výběru reproduktorů a pomůže vám nejlépe se rozhodnout.



## 2. POSLECH NA SLUCHÁTKA

Pro intimní poslech je určen konektor pro připojení stereofonních sluchátek o impedanci  $75 - 600 \Omega$ . Přitom vyjměte zástrčky reproduktorů.



**SÍŤ**

### **3. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE**

Přístroj zapneme tlačítkem SÍŤ. Rozsvítí se stupnice a indikátor vyladění. Tlačítka zvolíme příslušný způsob provozu, a to buď jako přijímač, zesilovač pro gramofon, nebo zesilovač pro magnetofon.

V případě poslechu rozhlasu VKV zvolíme tlačítkem příslušný rozsah. POZOR! — tlačítko ladění a automat zatím nechte nestisknuto.

**HLASITOST**

### **4. NASTAVENÍ HLASITOSTI**

Provádí se knoflíkem zcela vlevo. Kdykoliv přístroj vypínáme, není nutné měnit polohu tohoto regulátoru.

**ADK**

### **5. VOLBA STANIC**

Tlačítko ADK necháme nestisknuté. Velkým knoflíkem zcela vpravo můžeme vyladit vysílače, které v místě příjmu mají ještě dostatečnou intenzitu signálu. Pozorujeme přitom indikátor vyladění, správné naladění je vyjádřeno nejvyšší výchylkou. Kvalitní příjem může být až tehdy, když ručička směruje do červeného pole. Když pak stisknete tlačítko ADK, přijímač je automaticky dolaďován.

Při příjmu silných místních vysílačů ladíme při stisknutém tlačítku ADK, ladění je pohodlné a snadné.



## 6.

Použitím tlačítka ladění AUTOMAT nám umožní, abychom si mohli udělat přehled pořadů všech vysílačů, které jsou v dosahu. Během asi jedné minuty se přijímač automaticky přeladí přes celou stupnici a každá stanice zůstane několik vteřin v reprodukci. Mezi stanicemi není slyšet rušivý šum ani poruchy, protože přijímač je vybaven samočinným umlčovačem šumu.

Když se rozhodneme pro nějaký program, vrátíme tlačítko lad. aut. do nestlačené polohy a stanici vyhledáme pomocí knoflíku.

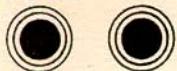
## 7. STEREOFONNÍ PŘÍJEM VKV

Přijímač je vybaven pro příjem stereofonního vysílání. Obsahuje dekoder s automatickým přepínáním, které rozlišuje, zda je vysílán monofonní nebo stereofonní signál. Dejte pozor, zda máte stlačeno tlačítko STEREO, jinak přístroj za všech okolností pracuje monofonně.

Když je naladěn stereofonní signál, rozsvítí se červená kontrolka vlevo u nápisu Tesla.

Protože pro monofonní příjem stačí přijímači jen asi desetina úrovně signálu než pro stereo, využijeme nestlačené polohy tlačítka stereo také k odstranění šumu při příjemu vzdálených stanic, které právě vysílají stereofonní program. Příjem bude ovšem monofonní.



**HLUBKY VÝŠKY**

## **8. REGULACE ZVUKU**

Oběma regulátory uprostřed v řadě knoflíků můžeme ovlivnit reprodukci v jemných odstínech. Jedním z nich, označeným HLUBKY je možné zdůraznit nebo potlačit obsah hlubokých tónů, druhý, označený VÝŠKY slouží k mírnému zvýšení úrovně, nebo k potlačení vysokých tónů v reprodukci. Tohoto regulátoru použijeme hlavně tehdy, pokud nás ruší šum záznamu nebo rušení poslechu VKV, šumem při dálkovém příjmu.

**BALANCE**

## **9. REGULACE BALANCE**

Pro správnou stereofonní reprodukci stereo desek, stereomagnetofonu, nebo při poslechu stereofonního rozhlasu je důležité, aby oba poslechové kanály, pravý i levý, byly nastaveny na odpovídající hlasitost. Při posunutí správného poměru intenzity zvuku, například vlivem umístění reproduktorů v místnosti, orientuje se sluch za zdrojem zvuku s větší hlasitostí, což zkreslí stereofonní vjem, například zvuk hudebního nástroje nebo hlas potom vychází z nesprávného místa.

Máte možnost tento nepříznivý jev vyrovnat podle vašeho sluchového vjemu pomocí regulátoru BALANCE.



## **10. REPRODUKCE Z GRAMOFONU**

Stiskněte tlačítko gramofon. Přípojka pro gramofon umožňuje připojení gramofonu s rychlostní vložkou (například Shure M 44 — 7), protože přístroj obsahuje korekční předzesilovač. Při použití méně kvalitní krystalové přenosky je třeba případně použít korekční člen.

## 11. ZÁZNAM ZVUKU A REPRODUKCE

ze stereofonního magnetofonu. Přípojka umožňuje spojení vašeho magnetofonu jedním kabelem (stereo) tak, že je možno nahrávat vše, co je reprodukováno vaším přístrojem. Poloha regulátoru hlasitosti je bez vlivu na intenzitu záznamu, jde o přípojku typu diodový výstup. Při reprodukci je třeba stisknout tlačítko magnetofonu.

● PRO STEREO NEZAPOMEŇTE STISKNOUT TLAČÍTKO STEREO ●

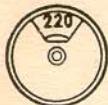
## 12. ANTÉNNÍ PŘÍPOJKA

Pro každou normu (OIRT, CCIR) použijte správnou anténu. Je to důležité při dálkovém příjmu a zvláště pak při příjmu stereofonního vysílání. Protože přijímač má vysokou citlivost a bude vám poskytovat příjem i vzdálených vysílačů, je vybaven kvalitním antenním konektorem  $75 \Omega$  pro koaxiální kabel.

Ve výbavě přijímače je rovněž symetrizační člen pro použití antennního svodu o impedanci  $300 \Omega$  (dvoulinka).

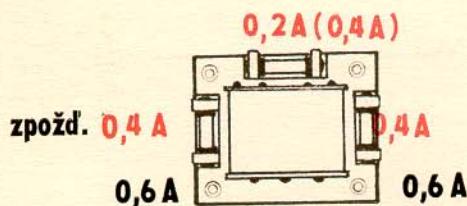
V každém případě, poraďte se ve věci antény a antennního svodu s odborníkem ve vaší prodejně.





### 13. VOLBA SÍŤOVÉHO NAPĚTÍ

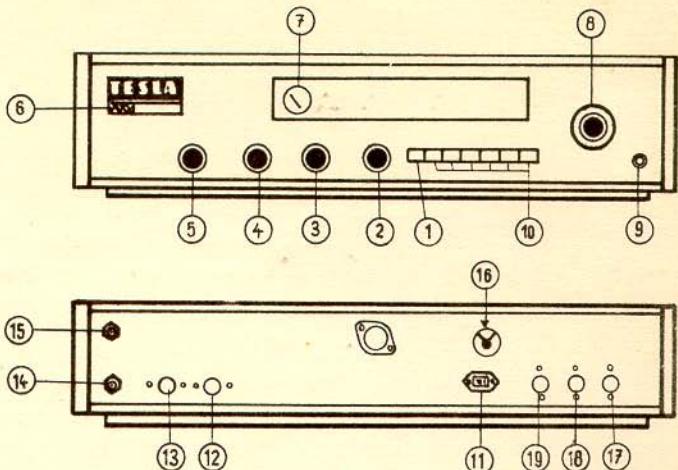
Při provozu přijímače na napětí 120V je třeba přepnout volič síťového napětí a vyměnit pojistku o hodnotě 0,2A za hodnotu 0,4A. Pojistku naleznete v sáčku.



**PŘÍSTROJ JE VYBAVEN POJISTKAMI 0,6 A**

Při této výměně, jakožto při výměně ostatních pojistek, je třeba přístroj vyjmout ze skříně. Učiníme tak povolením tří šroubů na spodku skříně a opatrným vysunutím přístroje směrem dopředu. Mimo pojistek však ničím nemanipulujte, přístroj je pečlivě vyvážen a není možné jej seřizovat bez speciálních přístrojů.

**! DBEJTE VE VLASTNÍM ZÁJMU O DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO POKYNŮ !**



- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ① tlačítko síť.vypínače | ⑪ zásuvka síť.přívodu  |
| ② balance               | ⑫ vstup gramo          |
| ③ výšky                 | ⑬ připojka magnetofonu |
| ④ hloubky               | ⑭ antena OIRT          |
| ⑤ hlasitost             | ⑮ antena CCIR          |
| ⑥ indikátor stereo      | ⑯ volič síť.napětí     |
| ⑦ indikátor vyladění    | ⑰ levý reproduktor     |
| ⑧ ladění                | ⑱ sluchátka            |
| ⑨ ladění automat        | ⑲ pravý reproduktor    |
| ⑩ ovládací tlačítka     | ○                      |

0,34

$$\frac{6,3}{x} = 0,3 \quad 0,3x = 6,3 \quad x = 20 \Omega \quad 25 \cdot 24 = 60$$

$$\frac{20}{8} = \frac{x}{10}$$

$$x \frac{55}{2} = \frac{x}{5}$$

$$\frac{27}{1} = \frac{x}{25}$$

$$55 : 100$$



TESLA PARDUBICE n.p.